



FEDERACIÓN NAVARRA
DE NATACIÓN



FEDERACIÓN VASCA DE
NATACIÓN

ACUERDO DE COLABORACION

FEDERACION NAVARRA-FEDERACIÓN VASCA DE NATACIÓN

Reunidos en los locales de la Federación Navarra de Natación, en Pamplona, de una parte, el Presidente de la FNN-NIF, D. Raúl María González Hernández y de otra el Presidente de la EIF-FVN, D. Rubén de Castro Bascones para una mejor relación entre ambas Federaciones, toman los siguientes acuerdos:

DE AMBITO GENERAL

1. Ambas federaciones se declaran como organismos independientes con actividades comunes.
2. Ambas federaciones se comprometen a:
 - 2.1 La defensa mutua, como propios, de los intereses de cada federación.
 - 2.2 Creación de la Selección de Euskal Herria en las distintas modalidades.
 - 2.3 Los gastos de las selecciones de Euskal Herria serán sufragados a partes proporcionales.
 - 2.4 Los premios (trofeos, medallas, material deportivo, etc.) de las distintas competiciones serán abonados a partes iguales.
 - 2.5 Cada federación abonará los premios en metálico conseguidos por sus respectivos nadadores o clubes en aquellas competiciones que establezcan este tipo de premio.
 - 2.6 Elaboración de un calendario conjunto con las competiciones generales de ambas federaciones.
 - 2.7 Celebrar una reunión a principio de cada temporada con asistencia de los presidentes de ambas federaciones y uno de sus técnicos de cada área, para planificar las actividades comunes, sin menoscabo de celebrar cuantas reuniones fuesen necesarias a lo largo de la temporada.

ÁREA DE NATACIÓN

1. Celebración de las siguientes competiciones conjuntas:
 - a) Copa de Euskal Herria de Clubes.
 - b) Cto. de Euskal Herria Infantil Masculino y Femenino de Invierno.
 - c) Cto. de Euskal Herria Junior y Absoluto Masculino y Femenino de Invierno.
 - d) Cto. de Euskal Herria Infantil Masculino y Femenino de Verano.
 - e) Cto. de Euskal Herria Junior y Absoluto Masculino y Femenino de Verano.
 - f) Cto. de Euskal Herria Masculino y Femenino de Larga Distancia
 - g) Cto. de Euskal Herria Alevín Masculino y Femenino de Verano.
2. Confección del calendario de estas competiciones.
3. Elaboración del reglamento de cada campeonato así como de las "Marcas Mínimas" de participación.
4. Utilización del logotipo común en los trofeos y medallas de los campeonatos.
5. Posibilidad de creación de nuevas competiciones conjuntas.

ÁREA DE WATERPOLO

1. Celebración de las siguientes competiciones conjuntas:
 - a) Copas de Euskal Herria Masculina y Femenina.
 - b) Supercopas de Euskal Herria Masculina y Femenina.
 - c) Ligas de Euskal Herria Absolutas Masculina y Femenina.
 - d) Ligas de Euskal Herria Juvenil Masculina y Femenina.
 - e) Liga de Euskal Herria Cadete Masculina, Mixta y Femenina.
 - f) Ligas de Euskal Herria Infantil Mixta y Femenina.
2. Creación conjunta del Comité de competición de cada temporada.
Comité de designación de árbitros en aquellos encuentros en que participen clubes de ambas federaciones.
3. Posibilidad de creación de otras competiciones.

ÁREA DE NATACIÓN ARTÍSTICA

1. Celebración de las siguientes competiciones conjuntas:
 - a) Cto. Euskal Herria Infantil y rutinas técnicas Junior y Absoluto
 - b) Cto. de Euskal Herria Infantil, Junior y Absoluto de Invierno.
 - c) Cto. de Euskal Herria Alevín, Infantil, Junior y Absoluto de Verano.
2. Creación conjunta del Comité de competición de cada campeonato.
3. Elaboración del reglamento de cada campeonato, así como de las "Guías y Niveles".
4. Utilización del logotipo común en los trofeos y medallas de los campeonatos.
5. Posibilidad de creación de otras competiciones.

COMITÉ DE ARBITROS

1. Realización de cursillos de formación y reciclaje conjuntos, para el fomento y promoción de árbitros.
2. En Natación, designación, por parte de cada Comité, de árbitros para aquellos Campeonatos de Euskal Herria que se celebren fuera de la comunidad.
3. En Waterpolo, creación de un Comité de designación de árbitros en aquellos encuentros en los que participen clubes de ambas federaciones.
4. En Artística, designación, por parte de cada Comité, de árbitros para aquellos Campeonatos de Euskal Herria que se celebren fuera de la comunidad.

COMITÉ TECNICO DE ENTRENADORES Y ENTRENADORAS

1. Exigir las siguientes titulaciones, mínimas, para participar como técnico o técnica en las competiciones conjuntas a partir de la temporada 2026-27:
 - a) Natación: Nivel 2 de Natación
 - b) Waterpolo: Nivel 2 de Waterpolo
 - c) Artística: Nivel 1 de Natación

NOTA:

- I. Este acuerdo será definitivo una vez que sea ratificado por las asambleas de ambas federaciones.
- II. Este acuerdo se renovará automáticamente salvo denuncia previa de una de las partes con tres meses de antelación.
- III. En caso de conflicto en la interpretación de las normativas en euskara y castellano, prevalecerá lo determinado en la versión original.
- IV. Todas aquellas circunstancias excepcionales que no estén reguladas por este convenio y afecten a los intereses de ambas federaciones, podrán ser acordadas y/o resueltas por ambas federaciones en reuniones de sus respectivos presidentes

Firmado en el de de 2025.

Raúl María González Hernández
FEDERACIÓN NAVARRA DE NATACIÓN

Rubén de Castro Bascones
FEDERACIÓN VASCA DE NATACIÓN



NAFARROAKO
IGERIKETA FEDERAZIOA



EUSKADIKO IGERIKETA
FEDERAZIOA

KOLABORAZIO HITZARMENA

NAFARROAKO FEDERAZIOA-EUSKADIKO IGERI FEDERAZIOA

Nafarroako Igeri Federazioko lokaletan bilduta, Iruñan, alde batetik Raúl María González Hernández FNN-NIF-ko Presidentea eta bestetik Rubén de Castro Bascones EIF-FVN-ko Presidentea, Federazio bien arteko harremana hobetzarren, ondorengo hitzarmenak sinatudituzte:

ARLO OROKORREAN

1. Federazio biak jarduera komunak dituzten erakunde independenteak dira.
2. Bi federazioek konpromiso hauek hartzen dituzte:
 - 2.1 Federazio bakoitzaren interesak elkarri defendatzea, norberarenak balira bezala.
 - 2.2 Euskal Herriko Selektzioa eratzea modalitate desberdinetan.
 - 2.3 Euskal Herriko selektzioen gastuak proportzionalki banatuta ordainduko dira.
 - 2.4 Lehiaketetako sariak (trofeoak, dominak, kirol-materiala, etab.) erdibana ordainduko dira.
 - 2.5 Federazio bakoitzak bere igerilariak edo klubak lortutako sariak ordainduko ditu eskudirutan, sari mota hori ezartzen duten lehiaketetan.
 - 2.6 Bi federazioen lehiaketa orokorren egutegi bateratua egingo da.
 - 2.7 Denboraldi bakoitzaren hasieran bilera bat egitea bi federazioetako presidenteekin eta arlo bakoitzeko teknikarietako batekin, jarduera komunak planifikatzeko, denboraldian zehar beharrezkoak diren bilera guztiak egiteari kalterik egin gabe.

IGERIKETA AREA

1. Baterako lehiaketa hauek egitea:
 - a) Kluben arteko Euskal Herriko Kopa.
 - b) Euskal Herriko Neguko Haur mailako Gizonezkoen eta Emakumezkoen txapelketa.
 - c) Euskal Herriko Neguko Junior mailako eta Absolutu mailako Gizonezkoen eta Emakumezkoen txapelketa.
 - d) Euskal Herriko Udako Haur mailako Gizonezkoen eta Emakumezkoen txapelketa.
 - e) Euskal Herriko Udako Junior mailako eta Absolutu mailako Gizonezkoen eta Emakumezkoen txapelketa.
 - f) Euskal Herriko Distantzia Luzeko Gizonezkoen eta Emakumezkoen txapelketa
 - g) Euskal Herriko Udako Alebin mailako Gizonezkoen eta Emakumezkoen txapelketa.
2. Lehiaketa horien egutegia egitea.
3. Txapelketa bakoitzaren araudia eta parte hartzeko "gutxieneko markak" egitea.
4. Txapelketetako garaikur eta dominetan logotipo komuna erabiltzea.
5. Baterako lehiaketa berriak eratzeko aukera.

WATERPOLO AREA

1. Baterako lehiaketa hauek egitea:
 - a) Euskal Herriko Gizonezkoen eta Emakumezkoen Kopak.
 - b) Euskal Herriko Gizonezkoen eta Emakumezkoen Superkopak.
 - c) Euskal Herriko Gizonezkoen eta Emakumezkoen Liga Absolutuak.
 - d) Euskal Herriko Gizonezkoen eta Emakumezkoen Gazte Mailako Ligak.
 - e) Euskal Herriko Gizonezkoen, Misto eta Emakumezkoen Kadeteen Ligak.
 - f) Euskal Herriko Haur mailako misto eta emakumezkoen Ligak.
2. Denboraldi bakoitzeko Lehiaketa Batzordea elkarrekin sortzea. Bi federazioetako klubek parte hartzen duten partidetan arbitroak izendatzeko batzordea.
3. Beste lehiaketa batzuk sortzeko aukera.

IGERIKETA ARTISTIKOAREN AREA

1. Baterako lehiaketa hauek egitea:
 - a) Euskal Herriko haur mailako eta absolutu eta junior mailako errutina teknikoen txapelketa.
 - b) Euskal Herriko Neguko haur, junior eta absolutu mailako txapelketa.
 - c) Euskal Herriko Udako alebin, haur, junior eta absolutu mailako txapelketa.
2. Txapelketa bakoitzeko Lehiaketa Batzordea elkarrekin sortzea.
3. Txapelketa bakoitzaren araudia eta "Gidak eta mailak" egitea.
4. Txapelketetako garaikur eta dominetan logotipo komuna erabiltzea.
5. Beste lehiaketa batzuk sortzeko aukera.

EPAILE BATZORDEA

1. Baterako prestakuntza- eta birziklatze-ikastaroak egitea, arbitroak sustatzeko.
2. Igeriketan, batzorde bakoitzak arbitroak izendatzea erkidegotik kanpo egiten diren Euskal Herriko Txapelketetarako.
3. Waterpolon, bi federazioetako klubek parte hartzen duten partidetan arbitroak izendatzeko batzorde bat sortzea.
4. Artegintzan, batzorde bakoitzak arbitroak izendatzea erkidegotik kanpo egiten diren Euskal Herriko Txapelketetarako.

ENTRENATZAILEEN BATZORDE TEKNIKOA

1. Titulazio hauek eskatzea, gutxienez, 2026-27 denboralditik aurrera baterako lehiaketetan teknikari gisa parte hartzeko:
 - a) Igeriketa: igeriketako 2. maila
 - b) Waterpoloa: Waterpoloko 2. maila
 - c) Artistikoa: igeriketako 1. maila

OHARRA:

- I. Erabaki hau behin betikoa izango da bi federazioen batzarrek berresten dutenean.
- II. Akordio hori automatikoki berrituko da, aldeetako batek hiru hilabete lehenago salatzen ez badu.
- III. Euskarazko eta gaztelaniazko araudien interpretazioan gatazkarik egonez gero, jatorrizko bertsioab zehaztutakoa nagusituko da.
- IV. Hitzarmen honek arautzen ez dituen eta bi federazioen interesei eragiten dieten salbuespenezko inguruabar guztiak bi federazioek erabaki eta/edo ebatzi ahal izango dituzte beren lehendakarien bileretan.

2025eko..... aren..... (e) (a) n sinatua.

Raúl María González Hernández
NAFARROAKO IGERIKETA FEDERAZIOA

Rubén de Castro Bascones
EUSKADIKO IGERIKETA FEDERAZIOA